



錢秀蓮與靳埭強這兩位香港舞蹈界與平面藝術界的佼佼者強強聯手跨界合作，將在本月底於香港文化中心上演由錢秀蓮舞蹈團帶來的作品《舞畫道》。二人接受大公報記者專訪時，說談今次合作感受，以及如何以舞者肢體之韻律，展現畫家筆下的山河流動，在一動一靜兩種藝術表達中，碰撞出新的火花。

大公報記者 徐小惠



《舞畫道》是錢秀蓮（右）根據靳埭強不同時期畫風而編成的舞蹈表演。
大公報記者徐小惠攝

當現代舞遇上水墨畫

《舞畫道》詮釋山河氣韻

《舞畫道》融入水墨畫韻律，展現獨特舞姿。

《舞畫道》以「傲松勵志求畫道，舞動氣韻創新姿」為主題，是錢秀蓮根據靳埭強不同時期畫風，編成舞蹈表演，並希望通過是次表演，令舞者感受靳氏鏗而不捨、如松樹般堅毅的精神，帶出師古、師自然，成就自我的成功持續的藝道。

「香港既然要做中外文化藝術交流中心，那麼我們希望能夠盡量將香港的軟實力展示出來。」錢秀蓮說。同樣作為由香港走出、享譽國際的藝術家，一個是現代舞編舞師，一個是平面設計師，2021年底，錢秀蓮開始訪問靳埭強，「我覺得他有一種香港人的文化icon氣質，同時在對他前後大概五六次的溝通中，感到他具有一種正能量，是『舞畫』系列的理想人選。」

跨界合作 以肢體畫山水

而早已習慣跨界交流的靳埭強，對於這次獲邀欣然接受，並將之視為很珍貴的經驗。「因為舞蹈講究韻律，繪畫雖然是平面藝術但也都講究韻律，有這種機會能將這兩種藝術結合，很開心。」

舞段的篇章為靳埭強藝術之路的各個階段的總結，包括反映上世紀六七十年代社會對香港藝術的影響的「波普水墨」，學習水墨畫之常道的「師古、師自然、師自我」，

尋覓自我舞動的「畫自我心」，氣韻舞動帶出哲學意蘊的「書法與山水之舞動」，和諧共融及人生藝術悟道的「本我、他與自然之舞動」。

「他們用筆觸，我們用身體。」錢秀蓮解釋道，比如當中「師古」時期，「因為那個時期他的水墨畫一方面學習古人的技術，但同時比例又與傳統的山水畫不同，用到對稱等構圖。因而我們以其對空間的運用為靈感，以傳統經典的律動，搭配對空間和構圖對比，形成舞段。」

錢秀蓮提到，今次舞蹈編排中，亮點頗多，包括對松樹的表現、對紅點的表現，以及如何以肢體呈現畫意。靳埭強曾去到嶗山和黃山為松樹寫生，松樹有型、長青、多古樹，他為松樹的形態多變、生命力頑強而讚嘆，「有的扎根在很陡峭的山坡、山崖，還要面對落雪、大風雨，卻生長得好優美、好有型，在山野空靈處自有一種孤高的感覺。松樹給我的觸動是，自己的人生都要艱苦奮鬥，也成為我作品中的一個焦點。」在編舞中，錢秀蓮讓舞者自由發揮，運用他們的身體，選擇他們希望呈現的松樹形態，帶來肢體與繪畫之美的結合。

打破常規 用腳演繹水袖

「新水墨之父」呂壽琨作為靳埭強的老師，給他的創作以重要影響。紅點是呂壽琨禪畫系列的重要元素，常被視為心靈的代表，靳氏以此為傳承而創作的海報後來享譽國際。禪畫與紅點元素也成為今次編舞的重點之一。「我與舞者商量，舞者

建議在舞台吊上一顆紅波，以紅波代表所尋求的某樣東西，再進行演繹。」

此外，在表達靳氏的書法山水畫部分，「我們與舞者商量應該如何表達，舞者說最好用水袖。但是當我們看到靳叔的作品《此山非山》，我們想不如用腳來演繹水袖，希望能打破一般人的觀念，發揮創意。」

《舞畫道》通過水墨畫發展動律，令舞者找尋自我，各自發揮獨特舞姿。是次作品重點包含五大元素：氣、動律、經脈、哲學與科技。由氣功太極導師徐一杰、張鎮興教授舞者中國氣功的文化以及經脈知識，讓舞者認識中國文化精粹，並通用為創作元素。為展現藝術科技的浪潮，這次亦邀請進念二十面體藝術總監胡恩威與其藝術科技團隊，創作新的視覺元素，與舞蹈相配合。

圖片：主辦方提供

讀者福利

送演出票 共賞舞作

錢秀蓮舞蹈團送出10張演出票予5位《大公報》讀者，有興趣的讀者可以通過電話（2873 8288）、私訊Facebook「大公副刊」專頁，以及郵箱（culturalpage@yahoo.com.hk）報名參與。每人兩張，先到先得，送完即止。

演出信息

日期：3月25日至3月26日
地點：香港文化中心大劇院

香港鋼琴家張緯晴

（Rachel Cheung）即將推出

首張國際專輯《Reflections》。其中，首支單曲蕭邦第3前奏曲已於早前上架。這張專輯是張緯晴在疫情期間遠赴德國柏林Teldex Studio錄音，反映張緯晴多年演奏生涯所積累的想法，收錄了她彈奏的蕭邦前奏曲、貝多芬第31號鋼琴奏鳴曲和拉威爾的《鏡》。

大公報記者 顏珉

首張國際專輯《Reflections》將面世

張緯晴

蕭邦前奏曲 如人生旅程

該專輯的監製是曾獲格林美獎、愛迪生獎、金叉獎的Michael Fine，被譽為最佳古典音樂專輯監製之一。「這是我第一次在這座專業的錄音棚內錄音，有16個麥克風。雖然此前在電台錄音的經驗對我有幫助，但一開始錄音的時候還是很緊張。得益於錄音棚團隊的鼓勵，整個錄音的過程讓我覺得非常舒服，也讓我對自己信心倍增，之後的錄音過程就順利許多。」

在張緯晴看來，錄音棚內演奏和現場舞台表演有很大的不同。「在舞台演奏則更偏重於整體音樂氛圍的營造。因為麥克風會把每一個音符放大，錄音需要更仔細，每一個音、每一個聲部都要彈得很好聽。」

《Reflections》凝結了張緯晴20多年彈琴生涯的想法，在選曲上亦選擇她曾在比賽時期、演出時期演奏過的樂曲。「蕭邦前奏曲有24首，彈琴的過程好似經歷不同的事情，宛如走過一場人生旅程。這一次選擇了貝多芬比較晚期的作品，呈現出一種對世界的愛與包容。拉威爾的作品更是和這一次專輯名字有密切聯繫，5個樂章分別展現了大自然5種風景，展現了拉威爾的個

性，情感也非常豐富。」

在教學中收穫成就感

健身、練琴和鋼琴教學是張緯晴在疫情之下的日常生活。其中，練琴和準備演出是最重要的工作。但教學亦讓張緯晴收穫成就感。「教學一方面可以帶來穩定的收入，一方面為古典樂培養新的觀眾。當然，如果能夠培育下一代的鋼琴演奏者，亦是一件好事。」

趁着可以有充裕時間獨處練琴，張緯晴練習了巴赫《哥德堡變奏曲》，亦在去年12月於大館演出。「對我來說，這是一個難度很高的作品，演出的經歷只是演奏這個作品很小的一步。巴赫的音樂充滿着對神的崇敬，我在演奏的過程中也能夠感受到音樂的力量，希望未來還能有機會演奏這首曲子。」

在成為職業鋼琴家的道路上，張緯晴覺得比起規劃職業道路，她更看重眼下的每一個機會。在每一場演出裏，音樂是絕對主角，自己則是帶領觀眾享受音樂的引領者角色。「每一場演出的機會來臨時，自己能做的就是準備充分，盡自己的最大努力去完成，對音樂忠誠。」

圖片：受訪者提供

張緯晴小檔案

►張緯晴即將推出首張國際音樂專輯。

1991年

●出生於香港

2017年

●獲范·克萊本國際鋼琴大賽觀眾大獎

2019年

●獲香港藝術發展局藝術家年獎（音樂）

●曾與多位知名音樂家如Vladimir Ashkenazy、Anna Netrebko、Jaap van Zweden、Edo de Waart等合作。



與「歌劇天后」安娜·涅翠柯合作

不久前，「歌劇天后」安娜·涅翠柯與世界級男高音伊瓦佐夫再次來到香港藝術節舞台舉辦演唱會，張緯晴擔任演唱會的鋼琴伴奏。此次的合作，她亦下了不少功夫。

「因為時間緊張，在演出之前，我們僅有一次綵排的機會。為了在現場配合得更好，我在練習時不停地聽她的歌曲錄音，邊練琴邊唱。因為歌曲演繹有很大的自由度，我會很著意去聽她每一句結尾的處理，在哪些地方進行情感的推動。」張緯晴坦言，這是一次很難得的合作經歷，正是此前的認真準備，在排練時已有90%的把握。



▲今年藝術節期間，張緯晴（中）與「歌劇天后」涅翠柯及世界級男高音伊瓦佐夫亦有合作。

►香港古典音樂鋼琴家張緯晴。